

SOMMAIRE

Marie DEMEILLIEZ, Thomas SOURY Introduction / <i>Introduction</i>	11
--	----

L'OPÉRA SUR LE PAPIER / *OPERA ON PAPER*

PRODUITS DÉRIVÉS ÉDITORIAUX / *EDITORIAL DERIVATIVE PRODUCTS*

Laurent GUILLO Les produits dérivés de l'opéra. Le marché des éditions musicales entre la maison Ballard et ses concurrents / <i>Opera derivative products. The music publishing market between Ballard and its competitors</i>	31
Herbert SCHNEIDER Les publications d'airs vocaux d'opéra-comique. Genres, destinataires et qualité / <i>Publications of vocal arias from opéra-comique. Genres, addressees and quality</i>	51
Matthieu CAILLIEZ Les produits dérivés de l'opéra français dans la presse musicale allemande à la fin du XVIII ^e siècle / <i>French opera derivative products in the German music press at the end of the 18th century</i>	83

LES PRODUITS DÉRIVÉS POUR CLAVIER /
 DERIVATIVE PRODUCTS FOR KEYBOARD

Marie DEMEILLIEZ

L'opéra au clavecin. Les arrangements d'opéra français
 pour le clavier aux XVII^e et XVIII^e siècles /

Opera on the harpsichord. French opera arrangements

for keyboard in the 17th and 18th centuries 111

Yves JAFFRÈS

Michel Corrette, témoin de l'actualité lyrique
 dans le Paris du XVIII^e siècle /

Michel Corrette, a witness to lyrical events in 18th-century Paris 135

Clotilde VERWAERDE

Les arrangements des opéras de Grétry. Politiques éditoriales
 et stratégies musicales / *The arrangements of Grétry's operas.*

Editorial policies and musical strategies 165

Marie DEMEILLIEZ

Transcrire l'opéra au clavecin aujourd'hui.

Conversation avec Jean-Luc Ho, claveciniste /

Transcribing opera to the harpsichord today.

Conversation with Jean-Luc Ho, harpsichordist 195

LES PRODUITS DÉRIVÉS EN SCÈNE /
 DERIVATIVE WORKS ON STAGE

PARODIE, DANSE ET CONCERT / *PARODY, DANCE AND CONCERT*

Hubert HAZEBROUCQ

Les airs d'opéra chorégraphiés.

Transferts contextuels et exemplarité /

Choreographed opera arias. Contextual transfers and exemplarity 207

Judith LE BLANC Dérivés parodiques d'opéras aux XVII ^e et XVIII ^e siècles. Enjeux commerciaux et sociétaux / <i>Parodic derivatives of operas in the 17th and 18th centuries.</i> <i>Commercial and societal issues</i>	231
---	-----

Jean-Philippe GOUJON De la scène au concert. Fragments d'opéras pour la cour, Paris et les villes de Province / <i>From stage to concert. Fragments of operas for the court,</i> <i>Paris and provincial cities</i>	253
---	-----

RÉCEPTION ET ÉVOLUTION DU GOÛT
À L'AUNE DES PRODUITS DÉRIVÉS /
RECEPTION AND EVOLUTION OF TASTE
THROUGH DERIVATIVE PRODUCTS

Marie-Cécile SCHANG-NORBELLY <i>Nina ou La Folle par amour</i> et ses produits dérivés. Quelques réflexions sur un phénomène de mode / <i>Nina ou La Folle par amour and its derivatives.</i> <i>Some thoughts on a fashion phenomenon</i>	279
--	-----

Marie DEMEILLIEZ, Thomas SOURY Conversation avec Patrick Florentin, collectionneur / <i>A conversation with Patrick Florentin, collector</i>	295
--	-----

Bibliographie générale / <i>General bibliography</i>	309
--	-----

Index des noms / <i>Index of names</i>	323
--	-----

Index des œuvres scéniques / <i>Index of scenic works</i>	333
---	-----

Résumés et présentation des auteurs / <i>Abstracts and biographies</i>	341
---	-----